



# El Monte Union High School District

**Community Committed to College and Career**  
**Comunidad Comprometida a la Universidad y la Carrera**

Arroyo | El Monte | Mountain View | Rosemead | South El Monte  
Fernando R. Ledesma | El Monte-Rosemead Adult School

SPRING 2019/PRIMAVERA 2019

## El Monte Union Academic Teams Make Splash in County and State Competitions



South El Monte High School SeaPerch Scuba Squad  
Equipo de buceo SeaPerch de South El Monte High School

El Monte Union's student academic teams are putting the District on the local, state and national map with their competitive nature and victorious wins.

After winning first place in the Los Angeles Regional SeaPerch competition in March, South El Monte High School Scuba Squad team members Josselyn Melendez, Jose Robles and Erik Zepeda will showcase their underwater robotics skills at the national competition taking place June 1-2 at the University of Maryland.

"We will have to work extremely hard to win in the nationals," Zepeda said. "There is a lot of trial and error in the process, but we are up to the challenge."

Rosemead High School's Science Olympiad team landed in fourth place at the Los Angeles County Science Olympiad regional competition. The

team subsequently competed against some of the top math and science student experts in the region at the Southern California State Science Olympiad Tournament at Caltech in April.

"This team has been so dedicated to returning to the state finals," team adviser Thomas Van Winkle said. "I am so proud of what they have accomplished so far."

Rosemead's Academic Decathlon team returned to the California State Championships in March for the second year in a row after earning a fifth-place finish at the L.A. County regional competition. There, the team won 34 medals, including a third-place trophy in Division I Super Quiz.

"This is the most significant thing I've ever done," Rosemead student Dustin Luong said. "My family is very proud of me and participating in AcaDeca has made me a better student and person."

## Los equipos académicos de El Monte Union triunfan en las competencias del condado y del estado

Los equipos académicos estudiantiles de El Monte Union están colocando al Distrito en el mapa local, estatal y nacional con su naturaleza competitiva y sus participaciones victoriosas.

Después de ganar el primer lugar en el concurso regional SeaPerch de los Angeles en marzo, los miembros del equipo de South El Monte High School Scuba Squad: Josselyn Melendez, Jose Robles y Erik Zepeda mostrarán sus habilidades de robótica submarina en la competición nacional que se llevará a cabo junio 1-2 en la Universidad de Maryland.

"Tendremos que esforzarnos mucho para ganar en las nacionales", dijo Zepeda. "Hay muchas pruebas y errores en el proceso, pero estamos a la altura del desafío".

El equipo de la Olimpiada de Ciencias de Rosemead High School obtuvo el cuarto lugar en la competencia regional de la Olimpiada de Ciencias del Condado de Los Angeles. Posteriormente, el equipo compitió contra algunos de los mejores estudiantes de matemáticas y ciencias en la región en

el Torneo Olímpico de Ciencias del sur de California en Caltech en abril.

"Este equipo se ha dedicado mucho para regresar a las finales estatales", dijo el consejero del equipo Thomas Van Winkle. "Estoy muy orgulloso de lo que han logrado hasta ahora".

En marzo, el equipo de Decatlón Académico de Rosemead regresó al Campeonato Estatal de California por segundo año consecutivo después de obtener el quinto lugar en la competencia regional del Condado de Los Angeles. Allí, el equipo ganó 34 medallas, incluyendo un trofeo al tercer lugar en la División I del Super Quiz.

"Esta es la cosa más importante que he hecho", dijo el estudiante de Rosemead, Dustin Luong. "Mi familia está muy orgullosa de mí y el participar en AcaDeca me ha hecho un mejor estudiante y persona".



Rosemead High School Academic Decathlon Team  
Equipo del Decatlón Académico de Rosemead High School

### BOARD OF TRUSTEES MESA DIRECTIVA

**David Diaz**  
President/Presidenta

**Florencio F. Briones**  
Vice President/Vice Presidente

**Ricardo Padilla**  
Clerk/Secretario

**Carlos G. Salcedo**  
Member/Miembro

**Maria Morgan**  
Member/Miembro

### DISTRICT ADMINISTRATION ADMINISTRADORES DEL DISTRITO

**Dr. Edward Zuniga**  
Superintendent/Superintendente

**Wael Elatar**  
Chief Business Officer/  
Director de Asuntos Administrativos

**Larry Cecil**  
Assistant Superintendent of Educational Services/  
Superintendente Adjunto de Servicios Educativos

**Felipe Ibarra**  
Assistant Superintendent of Human Resources/  
Superintendente Adjunto de Recursos Humanos

(626) 444-9005 • [www.emuhsd.org](http://www.emuhsd.org)

[f](https://www.facebook.com/ElMonteUHSD) [t](https://twitter.com/ElMonteUHSD) [i](https://www.instagram.com/ElMonteUHSD) @ElMonteUHSD

Non-Profit Org.  
US Postage  
PAID  
El Monte, CA  
Permit No. 112

EL MONTE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT  
3537 Johnson Ave., El Monte, CA 91731



# SUPERINTENDENT'S MESSAGE

Dear El Monte Union Community,

As we head into one of the busiest times of the school year, I want to thank our community for supporting our collective efforts to see all students challenge themselves and achieve success in their endeavors.

It has been an exciting time at El Monte Union: We celebrated new beginnings at El Monte High School with its revamped Lion Stadium, congratulated Arroyo High School for winning a coveted award for boosting STEM education among females and cheered on several of our academic and athletic teams for achieving historic victories.

We also saw our innovative student chefs and video production students put their classroom learning into practice with the inaugural Cooking Showdown, which

featured produce grown in Arroyo High School's student-run garden, a project that supports our District's commitment to eco-sustainability and healthy lifestyles.

This unique collaboration was bolstered by a team of career technical education educators who are training our students to pursue these professions, and we plan to have more team projects like this in the future.

I also want to acknowledge our dedicated parents who attended the 23rd Parent Involvement Academy, demonstrating the important role parent engagement plays in student achievement.

We are approaching the end of the school year and will soon celebrate our graduates at upcoming commencement ceremonies. I want to thank our students for working so hard

to succeed in their classes and commend our teachers, staff, administrators and parents for rallying behind our students and creating positive environments every day.

I look forward to continuing this upward trajectory and encourage our community members to be part of our efforts to inspire all students to follow their passions.



**Dr. Edward Zuniga**  
Superintendent/  
Superintendente

## MENSAJE DEL SUPERINTENDENTE

Estimada comunidad de El Monte Union,

En la medida que nos acercamos a la temporada más ocupada del año escolar, quiero agradecer a nuestra comunidad por apoyar nuestros esfuerzos colectivos para ver a todos los estudiantes desafiarse a sí mismos y lograr el éxito en todos sus esfuerzos.

Hemos tenido recientemente momentos muy emotivos en El Monte Union: Celebramos un nuevo comienzo de El Monte High School con su renovado Lion Stadium, felicitamos a Arroyo High School por ganar un premio muy codiciado por impulsar la educación STEM entre las estudiantes mujeres y aplaudimos a varios de nuestros equipos académicos y atléticos cuando lograron sus victorias históricas.

También vimos a nuestros estudiantes chefs innovadores

y estudiantes de producción de video poner en práctica su aprendizaje en el aula con la primera Competencia Culinaria, en la que se utilizaron verduras cultivadas en el jardín administrado por estudiantes de Arroyo High School, un proyecto que apoya el compromiso de nuestro Distrito con la sostenibilidad ecológica y los estilos de vida saludables.

Esta colaboración única fue reforzada por un equipo de maestros de educación de carreras técnica que están capacitando a nuestros estudiantes para que trabajen en estas profesiones. Planeamos tener más proyectos de equipo como este en el futuro.

También quiero reconocer la dedicación de nuestros padres que asistieron a la 23ª versión de la Academia de participación de padres, demostrando el importante

papel que desempeña la participación de los padres en el rendimiento estudiantil.

Nos acercamos al final del año escolar y pronto celebraremos a nuestros graduados en las próximas ceremonias de graduación. Quiero agradecer a nuestros estudiantes por trabajar tan esforzadamente para tener éxito en sus clases y también deseo felicitar a nuestros maestros, personal, administradores y padres de familia por unirse a nuestros estudiantes y crear ambientes positivos todos los días.

Espero continuar esta trayectoria ascendente y animo a los miembros de nuestra comunidad a ser parte de nuestros esfuerzos para inspirar a todos los estudiantes a seguir sus pasiones.

## SAVE THE DATE: Class of 2019 Graduation Celebrations



Celebrate our students taking the next step toward their professional and academic journeys at culminating graduation ceremonies taking place June 5-6. Visit [www.emuhd.org](http://www.emuhd.org) for more information!

## RESERVE LA FECHA: Ceremonias de Graduación de la Clase 2019

Celebre a nuestros estudiantes ahora que están dando el siguiente paso en su trayectoria académica y profesional en las ceremonias de graduación que se llevarán a cabo del 5 al 6 de junio. ¡Visite [www.emuhd.org](http://www.emuhd.org) para obtener más información!

## Arroyo Earns Award for Increasing STEM Education Among Girls

Arroyo High School has earned the first College Board AP Computer Science Female Diversity Award for achieving high female representation in its AP Computer Science Principles course. Out of more than 18,000 secondary schools worldwide that offer AP courses, Arroyo is one of only 685 to reach this achievement.

"I want to thank our amazing faculty for engaging our students in the rigorous science, technology, engineering and science (STEM) courses we offer and commend our innovative and talented female students for tackling the challenge with ease," Principal Angelita Gonzales

said. "They are true leaders of the future."

Arroyo was recognized for either reaching 50 percent or higher female representation in the AP course or having a percentage of the female examinees meeting or exceeding that of the school's female population.

"This honor speaks volumes of our District's commitment to providing all students, particularly females, access to STEM education," Superintendent Dr. Edward Zuniga said. "By engaging more female students in computer science, we are setting them on a path toward successful futures in high-paying, in-demand careers and fields."



## Arroyo gana premio por aumentar la educación STEM entre las estudiantes mujeres

Arroyo High School ha ganado el primer Premio a la Diversidad Femenina en las clases AP de Ciencias Informáticas del College Board, por lograr una alta representación femenina en su curso AP: Principios de Ciencias Informáticas. De las más de 18,000 preparatorias en todo el mundo que ofrecen cursos AP, Arroyo es una de solo 685 escuelas en alcanzar este logro.

"Quiero agradecer a nuestra increíble facultad por involucrar a nuestros estudiantes en los rigurosos cursos

de ciencia, tecnología, ingeniería y ciencias (STEM) que ofrecemos y felicitar a nuestras innovadoras y talentosas alumnas por enfrentar el desafío con facilidad", dijo la Directora Angelita Gonzales. "Son verdaderas líderes del futuro".

Arroyo fue reconocido por alcanzar el 50 por ciento o más de representación femenina en los cursos AP o por tener un porcentaje de las examinadas que iguala o supera el de la población femenina en general de la escuela.

"Este honor dice mucho sobre el compromiso de nuestro Distrito de proporcionar a todos los estudiantes, especialmente a las mujeres, acceso a la educación STEM", dijo el Superintendente, Dr. Edward Zuniga. "Al involucrar a más estudiantes mujeres en las ciencias de la computación, las estamos estableciendo en un camino hacia futuros exitosos en carreras y campos de alta demanda y bien pagados".

# Student Chefs Compete in Game Show-style Competition



Arroyo High School

Putting their culinary arts expertise to the test, three El Monte Union student chef teams competed to see who could prepare the most appetizing cuisine during the District's inaugural Cooking Showdown, filmed and produced by Mountain View High VISTA Academy video production students.

Channeling such popular cooking shows as "Top Chef," six-member teams from Mountain View, Rosemead and Arroyo high schools had 75 minutes to plan and prepare a meal using chicken, sweet potatoes and beets.

Meanwhile, the student filmmakers — equipped with cameras, boom mikes and viewfinders — covered the competition from every angle, conducting on-camera interviews with student chefs in the kitchen, judges who waited for the meals to be

prepared and the teams as they watched the judging from a "green room."

"We thought the Cooking Showdown was an excellent way to have our career technical education (CTE) pathways work collaboratively on a District project," VISTA Academy teacher John Mann said. "It was a little nerve-wracking but fun. And our kids are learning valuable job skills at the same time."

The show premiered May 1, with Arroyo High School being declared the winner.

"Our teamwork was top notch, our timing was perfect and we really came together at crunch time," said Knight leader Jaselyne Ruelas, whose team came up with a dish they called the Arroyo Volcano Power Bowl. "That's what made it fun."

## Los chefs estudiantiles compiten en un concurso al estilo de un programa de televisión

Poniendo a prueba su experiencia en artes culinarias, tres equipos de estudiantes chefs de El Monte Union se enfrentaron para ver quién podría preparar los platos más apetitosos durante la primera edición de la Competencia Culinaria del Distrito, un evento que fue filmado y producido por los estudiantes de producción de video VISTA Academy de Mountain View High.

Canalizando los espectáculos de cocina tan populares como "Top Chef", los equipos de seis miembros de las preparatorias Mountain View, Rosemead y Arroyo tuvieron 75 minutos para planificar y preparar una comida con pollo, camotes y betabel.

Mientras tanto, los cineastas estudiantiles, equipados con cámaras, micrófono y visores, cubrieron la competencia desde todos los ángulos, llevando a cabo entrevistas frente a la cámara con los estudiantes chefs en la cocina, con los jueces que esperaban a

que los platos estuvieran listos y con los equipos mientras observaban a los jueces realizar su trabajo desde una "sala verde".

"Pensamos que la Competencia Culinaria era una excelente manera de hacer que nuestros programas de Educación de Carreras Técnicas (CTE) trabajaran juntos en un proyecto del Distrito", dijo el maestro de VISTA Academy, John Mann. "Fue un poco estresante pero divertido. Y nuestros estudiantes están aprendiendo valiosas habilidades laborales al mismo tiempo".

El programa se estrenó el 1 de mayo, y Arroyo High School fue declarado ganador.

"Nuestro trabajo en equipo fue excelente, el uso de nuestro tiempo fue perfecto y realmente nos reunimos en un momento bajo presión", dijo la líder de los Knight, Jaselyne Ruelas, cuyo equipo se le ocurrió un plato al que le llamaron Arroyo Volcano Power Bowl. "Eso es lo que lo hizo divertido".



## El Monte High Celebrates Stadium Renovation

The El Monte High School community on March 20 celebrated the completion of renovations to Lion Stadium, which features a new snack bar, restrooms, gate entrance, ticket booth and permanent bleachers to seat more than 2,000 spectators.

"This will be the place where we host games, rallies, assemblies and graduations for many generations to come," Principal Robin Torres said. "This would not have happened without a community that believes in our children and education. Thank you for giving El Monte High School students and families a place to call home."

The project was funded by Measure D.

"I am excited to start my senior year being the first student to compete in this facility," varsity football player Abel Cueva said. "We will represent Lion Country with pride."

### El Monte High celebra la renovación de su estadio

El 20 de marzo, la comunidad de El Monte High School celebró la finalización de las renovaciones del Lion Stadium, que cuenta con un nuevo snack bar, baños, portal de ingreso, taquilla y graderías permanentes para recibir a más de 2,000 espectadores. "Este será el lugar donde tendremos juegos,

congregaciones, asambleas y graduaciones para muchas generaciones por venir", dijo la Directora Robin Torres. "Esto no hubiera ocurrido si la comunidad no creyera en nuestros estudiantes y en nuestra educación. Gracias por darles a los estudiantes y familias de El Monte High School un lugar al que pueden llamar hogar".

El proyecto fue financiado por la Medida D.

"Estoy emocionado de comenzar mi último año de preparatoria siendo el primer estudiante que compita en estas instalaciones", dijo el jugador del equipo titular de fútbol americano, Abel Cueva. "Representaremos a la comunidad Lion con mucho orgullo".





# El Monte Union Celebrates Championship-winning Student-Athletes

El Monte Union is celebrating victories clinched by two high school teams that spent countless hours practicing and perfecting their craft to win coveted championships.

The South El Monte High School girls varsity soccer team in March won its first-ever CIF-Southern Section regional and state

championships. The team was led by senior defender Makayla Cordova and Coach Alex Rosales.

Meanwhile, the El Monte High School cheer team, composed of over 30 student-athletes, was named the 2019 JAMZ Cheer and Dance National Championship team.

## El Monte Union celebra a los estudiantes ganadores de campeonatos deportivos

El Monte Union se encuentra celebrando las victorias conseguidas por los equipos de dos preparatorias que pasaron incontables horas practicando y perfeccionando sus habilidades para ganar campeonatos muy codiciados.

El equipo titular de fútbol femenino de South El Monte High School ganó en marzo su primer campeonato regional y estatal de la Sección Sur

de la CIF. El equipo fue liderado por la jugadora de defensa de último año, Makayla Cordova, y el entrenador Alex Rosales.

Mientras tanto, el cuerpo de porristas de El Monte High School, compuesto por más de 30 estudiantes atletas, fue nombrado el equipo del año 2019 del Campeonato Nacional de Animación y Baile JAMZ.

## SARAH MCLARTY: Athletic Director of the Year *Directora deportiva del año*



Congratulations to El Monte High School athletic coach and teacher Sarah McLarty, who was recognized by the California State Athletic Directors Association and CIF Southern Section as Athletic Director of the year.

Felicitaciones a la entrenadora deportiva y maestra de El Monte High School Sarah McLarty, quien fue reconocida por la Asociación de Directores de Deportes del Estado de California y la Sección Sur de la CIF como la Directora Deportiva del Año.

## Arroyo High Garden Promotes Healthy Living



Every Tuesday and Thursday afternoon, members of the Arroyo High School Garden Club can be found with trowels and shovels in hand, digging through the rich soil of one of their 25 raised garden beds teeming with organic vegetables, greens and herbs, or tending one of their dozen fruit trees.

Learning the benefits of eco-sustainability and regenerative agriculture, the club plays a vital role in cultivating the organic produce that is used exclusively in meals prepared by Arroyo

Culinary Arts students, part of El Monte Union's commitment to creating green spaces and combatting obesity and chronic illnesses.

"The produce we grow at Arroyo is much fresher than what you can buy at the grocery store," junior Oscar Ramos said.

With support from Eco Urban Gardens and funding from Kaiser Permanente and City of Hope, the garden was restored in 2016 and now serves to promote nutrition education and urban agriculture.

"What I've learned in the Garden Club is that we can change our lifestyle and become healthier by growing our own food," senior Matilde Guzman said.

The gardening program has expanded to Rosemead and Mountain View high schools, which harvest 2,500 pounds of organic produce annually.

## El jardín de Arroyo promueve una vida saludable

Cada martes y jueves por la tarde, se pueden ver a los miembros del Club del Jardín de Arroyo High School con paletas y palas en la mano, cavando en el fértil suelo de una de sus 25 camas elevadas de jardín llenas de vegetales orgánicos, verduras y hierbas, o cuidando uno de los tantos árboles frutales.

Al aprender los beneficios de la eco-sostenibilidad y la agricultura regenerativa, el club desempeña un papel vital en el cultivo de productos orgánicos que se utilizan exclusivamente en comidas preparadas por los estudiantes pertenecientes al Programa de Artes Culinarias de Arroyo, como parte del compromiso de El Monte Union de crear espacios verdes y combatir la obesidad y las enfermedades crónicas.

"Las verduras que cultivamos en Arroyo son mucho más frescas que las que se pueden comprar en la tienda", dijo el estudiante de penúltimo año Oscar Ramos.

Con el apoyo de Eco Urban Gardens y los fondos de Kaiser Permanente y City of Hope, el jardín se restableció en 2016 y ahora sirve para promover la educación nutricional y la agricultura urbana.

"Lo que he aprendido en el Garden Club es que podemos cambiar nuestro estilo de vida y ser más sanos al cultivar nuestra propia comida", dijo Matilde Guzman, estudiante de último año.

El programa de jardinería se ha expandido a las escuelas preparatorias Rosemead y Mountain View, que recolectan 2,500 libras de verduras orgánicas al año.

## Academy Engages Parents in Student Success

Close to 150 El Monte Union parents, administrators, teachers and community members gathered for the 23rd annual Parent Involvement Academy, which encouraged parents to be engaged to ensure their children's success.

The conference - themed "Write your own future" - featured workshops on such topics as the 21st century classroom, college requirements and financial aid, mental and health wellness, self-esteem and daily mindfulness, and building family engagement.

"Parents are the foundation of their child's success in school, so it is critical for them to understand every step of the way, whether it's by attending parent conferences or workshops to understand what their child might be going through," Superintendent Dr. Edward Zuniga said.

Arroyo High School parent Santiago Avila has attended the conference with his wife for six years, starting when their children were attending El Monte City School District schools.

"There's so much education, information and resources provided through these workshops, and it has helped us guide our children," he said.



## Academia involucra a los padres en el éxito estudiantil

Cerca de 150 padres, directores, maestros y miembros de la comunidad de El Monte Union se reunieron para la 23a versión anual de la Academia de Participación Paterna, que alentó a los padres a participar para garantizar el éxito de sus hijos.

La conferencia, con el tema "Escribe tu propio futuro", ofreció diversos talleres sobre temas como: el salón de clases del siglo XXI, los requisitos universitarios y la ayuda financiera, el bienestar mental y de la salud, la autoestima y la atención plena diaria, además del fortalecimiento del compromiso familiar.

"Los padres son la base del éxito de sus hijos en la escuela, por lo que es fundamental para ellos involucrarse en cada paso del camino, ya sea asistiendo a conferencias o talleres para padres, los mismos que pueden ayudarlos a entender por lo que podrían estar pasando sus hijos", dijo el Superintendente Dr. Edward Zuniga.

El padre de familia perteneciente a Arroyo High School, Santiago Avila, ha estado asistiendo a la conferencia junto a su esposa desde hace seis años, comenzando cuando sus hijos estaban en las escuelas del Distrito El Monte City.

"Se proporciona mucha educación, información y recursos a través de estos talleres. Nos han ayudado a guiar a nuestros hijos", dijo Avila.